



ورکشاپ ۱: اورینٹیشن ضوابط کی تشریح ماڈیول نمبر ۱

Agreement on Agriculture (AoA)

معاهدہ برائے زراعت

یہ معاہدہ 1986 سے 1994 تک یوراگوئے مذاکرات کے دوران طے پایا۔ یہ منصفانہ مقابلے اور کم بگاڑ والے شعبے کی جانب پہلا نمایاں قدم تھا۔ عالمی تجارتی تنظیم ڈبلیو ٹی او کے رکن ملکوں کی حکومتیں زرعی شعبے میں مارکیٹ تک رسائی بہتر بنانے اور زرعی تجارت میں بگاڑ کا موجب بننے والی رعایتیں کم کرنے پر متفق ہو گئیں۔ عام طور پر یہ وعدے چھ سال کی مدت تک مرحلہ وار کئے گئے جس کا آغاز 1995 سے ہوا۔ ترقی پذیر ملکوں کے لیے یہ مدت دس سال تھی۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures (SPS Agreement)

حفظان صحت اور نباتاتی حفظان صحت کی تدابیر کے اطلاق کا معاہدہ
یہ معاہدہ غذائی تحفظ اور حیوانی اور نباتاتی صحت افزائی کے معیارات کے لیے بنیادی ضابطوں کا تعین کرتا ہے۔ یہ یکم جنوری 1995 سے نافذ العمل ہے۔

Animal & Plant Health Inspection Service (APHIS)

حیوانی و نباتاتی صحت کے معائنہ کی خدمات

امریکہ کے زرعی وسائل کو کیڑوں اور بیماریوں سے بچانے، جنگلی حیات کو بچنے والے نقصان میں کمی لانے، جینیاتی انجینئرنگ سے پیوند کاری کو باضابطہ بنانے اور جنگلی حیات کی بہبود کے قانون پر عمل درآمد کے حوالے سے قوم کی غذائی فراہمی میں اس کا کردار نہایت اہم ہے۔ اے پی ایچ آئی ایس پروگرام پودوں اور جانوروں میں بیماریوں پر نظر رکھنے، وبائی امراض، جنگامی اقدامات اور معلومات کی ترسیل میں ربط لاتا ہے تاکہ امریکی زرعی مصنوعات کی مارکیٹ تک رسائی کو یقینی بنایا جاسکے۔ یہ جانوروں اور پودوں کی صحت سے متعلق تجارتی معاملات سے متعلق مسائل کو حل کرنے اور انتظام کرنے کے لیے بھی کام کرتا ہے۔ (ماخذ: یو ایس ڈی اے)

Appellate Body

اپیل سننے والا ادارہ

عالمی تجارتی تنظیم کے تنازعات کے سلسلے میں اپیلوں پر غور کے لیے یہ ایک سات رکنی آزاد ادارہ ہے۔ جب ایک یا اس سے زائد فریق کسی تنازع میں اپیل کریں تو یہ ادارہ پینل رپورٹوں کے نتائج کا جائزہ لیتا ہے۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Appropriate Level of Protection (ALOP)

موزوں سطح تحفظ

ایس پی ایس معاہدہ رکن ملک کی طرف سے اپنے علاقے میں انسان، حیوان یا پودوں کی زندگی یا صحت کی حفاظت کے لئے موزوں سطحی جانے والی حفاظت کی سطح کی وضاحت حفظان صحت اور نباتاتی حفظان صحت کی موزوں سطح کے طور پر کرتا ہے۔ یہ تصور خطرے کی قابل قبول سطح کے طور پر بھی جانا جاتا ہے۔ (ماخذ: ایس پی ایس معاہدہ)

Bilateral Agreement

باہمی معاہدہ

یہ دو فریقین کے درمیان باہمی رضا مندی سے قابل قبول شرائط پر کیا جانے والا ایک معاہدہ ہے۔

Bound Quotas

پابند کوٹہ

کسی خاص مصنوعات کی ایک محدود مقدار جو سرکاری کنٹرول میں پیدا، برآمد یا درآمد کی جاسکتی ہے۔

Bound Tariffs

پابند محصولات

اس بات کی پابندی کہ ایک متفقہ سطح سے زیادہ شرح سے ڈیوٹی نہیں بڑھائی جائے گی۔ جب ایک بار ڈیوٹی طے کر دی جائے تو متاثرہ فریقین کو زمرہ بندی کی ادائیگی کے بغیر اس میں اضافہ نہیں کیا جائے گا۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Capacity Building

استعدادی تعمیر

ترقیاتی نوعیت کا ایک تصوراتی طرز عمل جو لوگوں، حکومتوں، بین الاقوامی تنظیموں اور غیر سرکاری تنظیموں کو ان کے ترقیاتی اہداف حاصل کرنے میں حائل رکاوٹوں کو سمجھنے اور ان کی استعداد بڑھا کر انہیں قابل پیا اور پائیدار نتائج کے حصول میں مدد دیتا ہے۔

Customs Unions

محصولی اتحاد

ارکان ایک مشترکہ بیرونی محصول کا اطلاق کرتے ہیں [مثلاً یورپی یونین] (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Developing Countries

ترقی پذیر ممالک

(کم ترقی کے حامل ملکوں کے طور پر بھی جانے جاتے ہیں)۔ عالمی تجارتی تنظیم اُن ملکوں کو کم ترقی کے حامل ملکوں (ایل ڈی سی) کے طور تسلیم کرتی ہے جن کو اقوام متحدہ نے اس درجہ بندی میں رکھا ہے۔

Dispute

تنازع

تنازع اس وقت پیدا ہوتا ہے جب ایک رکن ملک کی حکومت یہ سمجھتی ہے کہ کوئی دوسرا رکن عالمی تجارتی تنظیم میں کئے گئے کسی معاہدے یا وعدے کی خلاف ورزی کر رہا ہے۔ ان معاہدوں کی خالق خود رکن حکومتیں ہی ہوتی ہیں کیونکہ یہ معاہدے ان رکن ملکوں کے مذاکرات کا نتیجہ ہوتے ہیں۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Dispute Settlement

تنازعات کا تصفیہ

ایک ایسا نظام جس میں رکن ممالک متفق ہوتے ہیں کہ اگر فریق ممالک نے عالمی تجارتی تنظیم کی خلاف ورزی کی تو وہ یک طرفہ کارروائی کی بجائے ایک کثیر جہتی نظام کے تحت تنازعات طے کریں گے۔ اس نظام میں ڈبلیو ٹی او کے تسلیم شدہ طریقہ کار اور بنیادی طور پر تنازعات کا تصفیہ کرنے والے ادارے کے فیصلوں کا لازمی احترام شامل ہے۔ (ماخذ: ڈی ایس بی)

Dispute Settlement Body (DSB)

تنازعات کا تصفیہ کرنے والا ادارہ

یہ ادارہ تمام رکن ملکوں پر مشتمل ہے۔ جس میں عام طور پر سفیر یا مساوی عہدیدار جو تجارتی تنازع حل کرنے کے لیے ملاقات کرتے ہیں۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Certification

شہادت یا تصدیق

ایک سرکاری دستاویز جس میں نباتاتی حفظان صحت کے قواعد و ضوابط سے متاثرہ کسی کھپ کی نباتاتی حفظان صحت کے درجہ یا حیثیت کی تصدیق کی جائے۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم ۵)

Code Commission

ضابطہء اخلاق کمیشن

یہ کمیشن ارضی حیواناتی صحت کا ضابطہء اخلاق (ارضی ضابطہء اخلاق) میں موجودہ سائنسی معلومات کی عکاسی کو یقینی بنانے کا ذمہ دار ہے۔ ارضی ضابطہء اخلاق ارضی جانوروں اور ان کی مصنوعات کے تجارتی معیارات پر مشتمل ہوتا ہے۔

Codex Alimentarius (Codex)

غذائیں ضابطوں کا مجموعہ

بین الاقوامی غذائی تجارت میں تحفظ، معیار اور شفافیت کو فروغ دینے کے لیے بین الاقوامی غذائی معیارات، رہنما اصول اور ضوابط کا مجموعہ۔

Codex Alimentarius Commission

غذائیں ضابطوں کے مجموعے کا کمیشن

ادارہ خوراک و زراعت اور عالمی ادارہ صحت کا کمیشن جو غذائی تحفظ کے بین الاقوامی معیارات سے نمٹتا ہے۔ (ماخذ: ڈبلیو ایچ او)

Commission on Phytosanitary Measures

(CPM)

نباتاتی حفظان صحت کے اقدامات کا کمیشن

اس کمیشن کے ارکان آئی پی پی سی کے فریق معاہدہ ہیں اور جو معیارات کی ترقی، معلومات کے تبادلوں اور استعداد بڑھانے کے عملی پروگرام پر عمل درآمد کے ذمہ دار ہیں۔

Efficacy

اثر انگیزی

ایک واضح کیا گیا، قابل پیمائش اور دوبارہ پیدا کیا جاسکنے والا اثر۔ جو کہ مجوزہ علاج سے حاصل ہو۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم ۵)

Enquiry Point

مرکز معلومات

کسی رکن حکومت میں ایک نامزد اہلکار یا دفتر جہاں تجارت میں حائل تکنیکی رکاوٹوں یا حفظانِ صحت / نباتاتی حفظانِ صحت کی تدابیر جیسے موضوعات کے حوالے سے عالمی تجارتی تنظیم کے دیگر رکن ملکوں اور عام لوگوں کے سوالات کو نمٹایا جاتا ہو۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Equivalence

مساوات

حفظانِ صحت اور نباتاتی حفظانِ صحت کی تدابیر (ایس پی ایم) کے سلسلے میں حکومتیں دوسرے رکن ملکوں تدابیر کو قابل قبول تسلیم کرتی ہیں چاہے یہ تدابیر ان کی تدابیر سے مختلف ہی کیوں نہ ہوں؛ جب تک کہ سب کو تحفظ کی مساوی سطح فراہم کی جائے۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Food and Agriculture Organization (FAO)

ادارہ عذراک و زراعت

ادارہ عذراک و زراعت کی کوششوں میں سب کے لئے غذائی تحفظ کے حصول کو کلیدی حیثیت حاصل ہے۔ جس میں اس بات کو یقینی بنایا جاتا ہے کہ عوام کو اعلیٰ معیار کی خوراک تک مسلسل رسائی حاصل رہے تاکہ وہ صحت مند اور فعال زندگی گزار سکیں۔ (ماخذ: ایف اے او)

Foreign Agriculture Service (FAS)

بیرونی زرعی خدمات (ایف اے ایس)

یہ ادارہ امریکی مصنوعات کی بیرونی منڈیوں تک رسائی بڑھانے کے لیے کام کرتا ہے اور منڈیوں کی ترقی اور برآمدات کے لیے مالی اعانت کے پروگراموں کا انتظام کرتا ہے۔ ایف اے ایس امریکی خوراک اور زرعی مصنوعات کے امریکی برآمد کنندگان کے لئے بیرونی منڈیوں کی نمونہ برقرار رکھنے میں مدد کرتا ہے۔ یہ ادارہ ترقی پذیر ملکوں کو اپنے زرعی نظاموں میں بہتری اور اپنی تجارتی استعداد بڑھانے میں بھی مدد فراہم کرتا ہے۔

Free Trade Agreements (FTAs)

آزاد تجارت کا معاہدہ

دو یا اس سے زائد ممالک کے درمیان ایک ایسا معاہدہ جس کے تحت وہ اپنی کہ سرحد

پر آزاد تجارتی علاقہ قائم کرتے ہیں جہاں سامان اور خدمات کا لین دین بغیر کسی محصول اور رکاوٹ کے ہوتا ہے۔

Free Trade Areas

آزاد تجارتی علاقہ

گروپ کے اندر تجارت ڈیوٹی فری ہوتی ہے تاہم رکن ممالک غیر رکن ملکوں سے درآمدات پر اپنے متعین کردہ محصولات وصول کرتے ہیں۔ [مثلاً این اے ایف ٹی اے]، (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)

محصولات و تجارت کا عمومی سمجھوتہ (گیٹ)

اس سمجھوتہ پر دوسری جنگ عظیم کے بعد سے عمل درآمد کیا گیا تاکہ عالمی تجارت کو مزید با ضابطہ بنانے اور معاشی بحالی کے لیے امداد دی جاسکے۔ گیٹ کا بنیادی مقصد محصولات، کوٹے اور رعایتوں میں کمی لاتے ہوئے بین الاقوامی تجارت میں حائل رکاوٹیں کم کی جائیں۔ عالمی تجارتی تنظیم کے ایس پی ایم معاہدہ نے 1995 میں گیٹ کی جگہ لی۔

General Session

عمومی اجلاس

اوپر آئی امی کا اعلیٰ ترین اختیار جو رکن ملکوں کے وفد پر مشتمل ہوتا ہے۔ اس اسمبلی کا ایک اجلاس ہر سال مئی میں عمومی اجلاس کے دوران ہوتا ہے (ماخذ: او آئی ایم)

Germplasm

جرم مایہ

پودے جن کو افزائش نسل یا تحفظ کے پروگراموں میں استعمال کا ارادہ ہو۔

Harmonization (harmonize)

ہم آہنگی

مختلف ممالک کی جانب سے مشترکہ معیارات کی بنیاد پر نباتاتی حفظانِ صحت کی تدابیر کا قیام تسلیم کرنا اور اطلاق کرنا۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم ۵)

Import Quotas (Tariff Quotas)

درآمدی کوٹہ جات (شرح محاصل کوٹہ)

درآمدی اشیاء پر جو کہ کوٹہ کی مقدار کے اندر ہیں، کم شرح سے ڈیوٹی عائد کی جائے بہ نسبت اُس مقدار پر جو کہ کوٹہ کی مقدار سے زیادہ ہوں۔ (جن پر شرح ڈیوٹی زیادہ ہو سکتی ہے۔) (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Inter Alia

دیگر امور کے ساتھ ساتھ

لاٹینی زبان میں یہ لفظ ”دوسری باتوں کے درمیان“ کے لیے ہے۔ یہ جملہ اکثر قانونی سماعتوں اور تحریروں میں کئی امکانات میں سے ایک مثال کی وضاحت کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔

International Plant Protection Convention (IPPC)

بین الاقوامی کنونشن برائے تحفظ نباتات

نباتات کی صحت کا بین الاقوامی سمجھوتہ جس کا مقصد کاشت شدہ اور خود روپودوں کو ضرر سبب جانداروں کے داخلہ اور پھیلاؤ سے بچاتے ہوئے تحفظ کرنا ہے۔

International Services (IS)

بین الاقوامی خدمات

یہ ادارہ بین الاقوامی طور پر موجود حیوانی اور نباتاتی صحت کی مہارتوں کے ذریعے اے پی ایچ آئی ایس کے بین الاقوامی وفد کی امریکی زرعی صحت کے تحفظ اور ترویج میں مدد کرتا ہے۔

International Standards

بین الاقوامی معیارات

آئی پی پی سی کے آرٹیکل 10 کے پیراگراف ایک اور دو کے عین مطابق قائم کئے گئے بین الاقوامی معیارات۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم-۵)

(International Standards for Phytosanitary

Measures (ISPM)

نباتاتی حفظان صحت کی تدابیر کے لئے بین الاقوامی معیارات

حفظان صحت اور نباتاتی حفظان صحت کی تدابیر کے اطلاق کے معاہدے کے تحت عالمی تجارتی تنظیم کے ارکان معیارات، رہنما اصولوں اور سفارشات کو نباتاتی حفظان صحت کی تدابیر کی بنیاد تسلیم کرتے ہیں۔ (ماخذ: آئی پی پی سی)

Invasive Alien Species

حملہ آور اجنبی انواع

انواع جن کے گزشتہ یا موجودہ قدرتی تقسیم کے باہر داخلہ اور پھیلاؤ سے حیاتیاتی تنوع کو خطرہ ہو۔

IPPC Secretariat

بین الاقوامی تحفظ نباتات کنونشن سیکریٹریٹ

اس سیکریٹریٹ پر آئی پی پی سی کے عملی پروگرام جس میں معیارات کے تعین، معلومات کے تبادلہ اور تکنیکی معاونت شامل ہیں، میں رابطہ کاری کی ذمہ داری عائد ہے۔

Laboratories Commission

لیبارٹری کمیشن

یہ کمیشن آئی ای کی فہرست میں شامل ممالیہ جانوروں، پرندوں اور شہد کی مکھیوں کی بیماریوں کے لیے بین الاقوامی طور پر تسلیم شدہ معیارات برائے لیبارٹری تشخیصی ٹیسٹس اور ویکسینز کی ترقی کا ذمہ دار ہے۔ (ماخذ: آئی ای)

Living Modified Organism (LMO)

زندہ تغیر شدہ عضو

کوئی بھی جاندار عضو جو جدید بائیو ٹیکنالوجی کے استعمال کے ذریعے حاصل کردہ جینیاتی مواد کے اختراعی اشتراک کا حامل ہو۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم-۵)

Measures

تدابیر

دیکھئے نباتاتی حفظان صحت کی تدابیر

Mitigate

تخفیف کرنا

طاقت یا شدت کو معتدل کرنا (معیاریا حالت)؛ ختم کرنا

Most-Favored Nation Rule (MFN)

پسندیدہ ترین قوم قرار دینے کا ضابطہ

پسندیدہ ترین ملک کا سلوک (گٹ آرٹیکل 1، گٹس آرٹیکل II اور TRIPS آرٹیکل 4) اپنے تجارتی شراکت داروں کے ساتھ امتیازی سلوک نہ کرنے کا اصول۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Multilateral Trade Agreement

کثیر جہتی تجارتی سمجھوتہ

کئی اقوام کے درمیان ایک ہی وقت میں سمجھوتہ۔ اسی وجہ سے ایسے سمجھوتے کے فریقین میں مذاکرات بہت پیچیدہ ہوتے ہیں۔ تاہم جب ایک بار سمجھوتے پر دستخط کر دیتے ہیں تو یہ سمجھوتے طاقت ور ہوتے ہیں۔ کثیر جہتی سمجھوتوں کا بنیادی فائدہ یہ ہے کہ تمام قوموں سے یکساں سلوک کیا جاتا ہے اور اس لئے غریب اقوام جو فطری طور پر مقابلے کی کم سکت رکھتی ہیں ان کو بھی ایسے سمجھوتوں سے فائدہ پہنچتا ہے۔

National Measures

قومی تدابیر

کسی ملک کے حفظانِ صحت یا نباتاتی حفظانِ صحت سے متعلق معیارات۔

National Notification Authority

قومی اختیاراتی تحریر نامہ

ایک واحد مرکزی حکومتی اتھارٹی جو قومی سطح پر ایس پی ایس معاہدے کے نوٹیفیکیشن کی ضروریات کے اطلاق کی ذمہ دار ہے۔

National Plant Protection Organization (NPPO)

قومی ادارہ برائے تحفظ نباتات

یہ وہ حکومتی خدمات ہیں جو کوئی بھی حکومت بین الاقوامی کنونشن برائے تحفظ نباتات میں مخصوص ذمہ داریوں کی انجام دہی کے لیے قائم کرتی ہے۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم ۵)

National Schedules

قومی جدول

دیکھئے قومی محاصل

National Tariffs (National Schedules)

قومی محاصل (قومی جدول)

خدمات کے شعبے میں، گیٹ (GATT) سمجھوتے کے تحت محصول کے جدول، جن میں عالمی تجارتی تنظیم کے ارکان کی تسلیم شدہ یقین دہانیوں کا احاطہ کیا جاتا ہے چاہے یہ رضا کارانہ ہو یا مذاکرات کے ذریعے ہو۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

National Treatment

قومی سلوک

دوسرے ملکوں کے عوام کے ساتھ اپنے ملک کے شہریوں جیسا سلوک کرنے کا اصول۔ گیٹ آرٹیکل ۳ کا تقاضہ ہے کہ کسٹمز سے پاس ہونے کے بعد درآمدی سامان کے ساتھ بھی وہی سلوک کیا جائے جو اسی نوعیت کے مقامی طور پر تیار کردہ سامان کے ساتھ کیا جائے۔ GATS آرٹیکل 17 اور TRIPS آرٹیکل 3 بھی خدمات اور حقوق دانش کے تحفظ کے لیے قومی سلوک کے بارے میں ہے۔

Official Control

سرکاری کنٹرول

لازمی نباتاتی حفظانِ صحت کے ضوابط اور اس کے طریقہ کار کے اطلاق پر فعال عمل

درآمد یا جس کا مقصد ضرر رساں جانداروں کا خاتمہ یا قرنطینہ یا غیر قرنطینی ضرر رساں جانداروں حدود میں رکھنے کا انتظام کرنا ہے۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم ۵)

Organization for Animal Health (OIE)

ادارہ برائے صحتِ حیوانات

ایک بین الاقوامی تنظیم جسے ڈبلیو ٹی او نے تسلیم کیا ہے اور دنیا بھر میں حیوانات کی صحت بہتر بنانے کا ذمہ دار ہے۔

Pest Free Area

ضرر رساں جانداروں سے پاک علاقہ

ایسا علاقہ جہاں ایک مخصوص قسم کے ضرر رساں جاندار نہ واقع ہوں، جیسا کہ سائنسی ثبوتوں سے ظاہر ہو، اور وہاں، جہاں تک مناسب ہو، اسی حالت کو سرکاری طور پر برقرار رکھا جاتا ہو۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم ۵)

Pest Free Place of Production

ضرر رساں جانداروں سے پاک پیداواری مقام

ایسا پیداواری مقام جہاں ایک مخصوص قسم کے ضرر رساں جاندار نہ واقع ہوں جیسا کہ سائنسی ثبوتوں سے ظاہر ہو، اور وہاں، جہاں تک مناسب ہو، اسی حالت کو سرکاری طور پر ایک معین کی گئی مدت کے لیے برقرار رکھا جاتا ہو۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم ۵)

Pest Free Production Sites

ضرر رساں جانداروں سے پاک پیداواری جگہ

ایسی معین کی گئی پیداواری جگہ کا حصہ جہاں ایک مخصوص قسم کے ضرر رساں جاندار واقع نہ ہوں جیسا کہ سائنسی ثبوتوں سے ظاہر ہو، اور وہاں، جہاں تک مناسب ہو، اسی حالت کو سرکاری طور پر ایک معین کی گئی مدت کے لیے برقرار رکھا جاتا ہو اور ایک الگ اکائی کے طور اس کا اسی طرح انتظام کیا جاتا ہو جیسے کہ ضرر رساں جانداروں سے پاک پیداواری مقام کا کیا جاتا ہے۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم ۵)

Pest Risk Assessment

ضرر رساں جانداروں کے خطرات کا تعین

ضرر رساں جانداروں کے داخلہ اور پھیلاؤ کے امکانات اور اس سے لاحق ممکنہ معاشی نقصانات کے حجم کا تعین کرنا۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم ۵)

اندرون ملک تیار کردہ اشیاء کی قیمتوں کو تحفظ دینے یا تجارتی خسارہ کم کرنے یا ختم کرنے کے لیے بار بار لاگو کی جاتی ہیں۔ اسے تجارتی کوٹہ بھی کہتے ہیں۔

Quarantine Pest

قرنطینی ضرر رساں جاندار

مکمل معاشی اہمیت کا حامل وہ ضرر رساں جاندار جو کہ علاقے میں موجود نہ ہو یا موجود تو ہو لیکن زیادہ پھیلا ہوا نہ ہو اور سرکاری طور پر کنٹرول کیا جا رہا ہو۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم-۵)

Quota

کوٹہ

ایک حکومتی طور پر مقدار پر یا غیر معمولی معاملات میں سامان یا خدمات کی قدر و قیمت پر جو کہ درآمد یا برآمد کی جارہی ہوں۔ ایک مخصوص مدت کے لیے عائد کی گئی حد۔

Regionalization

علاقائی بنانے کا عمل

اس بات کا تسلیم کرنا کہ فلاں برآمدی خطہ (ملک کا حصہ یا سرحدی پٹی) بیماریوں یا ضرر رساں جانداروں سے پاک ہے یا وہاں اس کے اثرات کم ہیں۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Regulated Non-Quarantine Pest

ضبط شدہ غیر قرنطینی ضرر رساں جاندار

ایک غیر قرنطینی ضرر رساں جاندار جس کی اُگائے جانے والے پودوں پر موجودگی اُن پودوں کے استعمال پر (ان کو معاشی طور پر ناقابل قبول بناتے ہوئے) اثر انداز ہوتی ہے۔ اور جن کو درآمد کنندہ فریق کے علاقے میں ہی قابو کیا جاتا ہے۔

Rule of National Treatment

قومی سلوک کے ضوابط

دیکھئے قومی سلوک

Scientific Commission

سائنسی کمیشن (وفد)

یہ کمیشن بیماریوں سے بچاؤ اور کنٹرول کے لیے موزوں ترین حکمت عملی اور اقدامات کی نشاندہی کرنے میں اعانت کرتا ہے۔

Phytosanitary Measure (Measure)

نباتی حفظانِ صحت کی تدابیر

کسی قسم کی قانون سازی، ضوابط کی تیاری یا سرکاری طریقہء کار جس کا مقصد قرنطینی ضرر رساں جانداروں کے داخلہ اور پھیلاؤ کو روکنا ہو یا غیر قرنطینی ضرر رساں جانداروں کے اقتصادی اثرات کو محدود کرنا ہو۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم-۵)

Plant Protection and Quarantine (PPQ)

تحفظ نباتات اور قرنطینہ

یہ ریاست متحدہ امریکہ کی زراعت اور قدرتی وسائل کو حیوانی اور نباتاتی ضرر رساں جانداروں اور مضر جڑی بوٹیوں کے داخلے، قیام اور پھیلاؤ سے تحفظ کے ساتھ ساتھ امریکہ کی زرعی مصنوعات کی تجارت اور برآمدات کو فروغ دیتا ہے۔

Principle of Reduction and Binding of

National Tariffs

قومی محصول میں کمی اور پابندی کا اصول

رکن ممالک مخصوص قسم کی اشیاء کی درآمد پر زیادہ سے زیادہ سطح تک درآمدی محصول یا دیگر اخراجات یا پابندی لاگو کرنے کا وعدہ کرتے ہیں۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Protective Measures

تحفظ کی تدابیر

وہ اقتصادی پالیسی جس کے تحت مقامی طور پر پیدا کردہ اشیاء اور خدمات کے لیے مقابلے کو کم کرنے کے لئے قوموں کے درمیان تجارت کو قابو میں رکھا جاسکے۔

Provisional Measure (Provisionally)

عبوری تدبیر

نباتی حفظانِ صحت کے ضابطے یا طریقے جو مکمل تکنیکی جواز کے بغیر ناکافی معلومات کے باعث تشکیل دیئے جائیں۔ کوئی بھی عبوری تدبیر جتنا جلد ممکن ہو سکے مدتی بنیادوں پر نظر ثانی اور تکنیکی جواز سے مشروط ہوتی ہے۔

Provisionally

عبوری (عارضی)

دیکھئے عبوری تدبیر

Quantitative Restriction

مقداری پابندیاں

کسی شے یا خدمت کی ایک تجارتی حد جو کسی ملک میں درآمد کی جاسکے۔ یہ پابندیاں

Specialist Commissions

خصوصی ماہر کمیشنز

یہ کمیشن موجودہ سائنسی معلومات کو استعمال کرتے ہوئے وبائی امراض اور ان سے بچاؤ اور حیوانات میں بیماریوں کی روک تھام کے مسائل کا مطالعہ کرتے ہیں، او آئی ای کے عالمی معیارات کی تشکیل اور ان پر نظر ثانی کرنے اور رکن ملکوں کی جانب سے اٹھائے گئے سائنسی اور تکنیکی مسائل حل کرنے کے ذمہ دار ہوتے ہیں۔

SPS Committee

ایس پی ایس کمیٹی

یہ ایس پی ایس سمجھوتے پر عمل درآمد کی نگرانی کرتی ہے۔

Standards Committee (SC)

معیارات کمیٹی

یہ کمیٹی IPPC کے معیارات کے تعین کے طریقہ کار کی نگرانی، نباتاتی حفظانِ صحت کے اقدامات کے بین الاقوامی معیارات کی ترقی کا انتظام کرنے کی ذمہ دار ہے۔ اور تکنیکی گروہ اور ماہرین پر مشتمل کام کرنے والے گروپوں کے کام کے لیے رہنمائی اور اپنی رائے فراہم کرتی ہے۔

Committee Working Group (SC-7)

معیارات کمیٹی کا کام کرنے والا گروپ نمبر ۷

یہ ورکنگ گروپ ISPM کے مسودات اور تفصیلات پر تفصیلی غور و فکر کرتے ہوئے معیارات کی کمیٹی کے کام میں معاونت کرتی ہے۔

Subsidy

رعایت

عام طور پر دو طرح کی رعایتیں ہوتی ہیں۔ ایک برآمدی اور دوسری داخلی۔ برآمد پر رعایت کسی بھی فرم کو عطا کی گیا ایک فائدہ ہے جو کہ حکومت کی جانب سے برآمد بڑھانے کے لیے دیا جاتا ہے۔ داخلی طور پر دی جانے والی رعایت ایک فائدہ ہے جو کہ براہ راست برآمدات سے منسلک نہیں ہوتا۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Substantial Concerns Commenting Period

(SCCP)

اہم تشویش پر تاثراتی مدت

جب SC-7 یا TP کسی ISPM مسودہ کو معیارات کی کمیٹی کو پیش کرتی ہے، تو

سیکرٹریٹ آئی ایس ایم پی کا مسودہ بین الاقوامی کنونشن برائے نباتاتی حفظانِ صحت کے آن لائن نظام رائے دہی پر پوسٹ کر دیتا ہے اور مسودہ ایک خاص مدت تک اہم تشویش پر تاثرات کے لیے موجود ہوتا ہے۔

Tariffs

نرخ نامہ و محاصل

تجارتی درآمدات پر محصول عام طور پر محصولِ حساب قیمت (قیمت کی شرح فیصد) سے یا مخصوص بنیاد (مثلاً 100 کلوگرام پر 7 ڈالر) پر عائد کی جاتی ہے۔ محصول سے اسی نوعیت کی مقامی طور پر تیار کردہ اشیاء کو زیادہ قیمت سے فائدہ پہنچتا ہے اور حکومت کی آمدنی میں بھی اضافہ ہوتا ہے۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Technical Assistance

تکنیکی معاونت

ڈبلیو ٹی او کی تجارت سے متعلق تکنیکی معاونت (ٹی آر ٹی اے) کی سرگرمیاں اور پروگرامز مستفید ممالک میں پائیدار تجارت کی لئے استعدادی تعمیر کے لئے تیار کیے گئے ہیں۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Technical Barriers to Trade Agreement (TBT)

تجارتی معاہدے میں تکنیکی رکاوٹیں

ایسے ضابطے، معیارات، جانچ اور تصدیق کے طریقہ کار جو تجارت میں رکاوٹ ڈال سکیں۔ ڈبلیو ٹی او کے ٹی بی ٹی معاہدے کا مقصد یہ یقینی بنانا ہے کہ یہ غیر ضروری رکاوٹیں پیدا نہ کی جائیں۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

Technically Justified

تکنیکی جواز

ایک موزوں ضرر رساں جانداروں کے خطرات کے تجزیے کے ذریعے حاصل ہونے والے نتائج جہاں قابل اطلاق ہو، دستیاب سائنسی معلومات کے تقابلی جائزے اور تشخیص کی بنیاد پر جواز۔ (ماخذ: آئی ایس ایم پی ۵)

Trade Barriers

تجارتی رکاوٹیں

قوموں کے درمیان تجارت پر حکومت کی طرف سے کسی بھی تعداد میں لگائی جانے والی رکاوٹیں۔ رعایتیں، محصول، کوٹہ، ڈیوٹیز اور پابندیاں سب سے زیادہ عام قسم کی تجارتی رکاوٹیں ہیں۔

Trade Liberalization

آزادانہ تجارت

قوموں کے درمیان اشیاء کے آزادانہ تبادلے میں حائل پابندیوں یا رکاوٹوں کا خاتمہ یا کمی۔ اس میں کوٹے کی طرح شرح محاصل اور غیر شرح محاصل دونوں طرح کی رکاوٹوں کا خاتمہ یا کمی شامل ہے۔

Transparency

شفافیت

بین الاقوامی سطح پر، نباتاتی حفظانِ صحت کی تدابیر اور ان کے مناطق کی دستیابی کا اصول۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم-۵)

Treatment

علاج

ضرر رساں جانداروں کو مارنے، غیر متحرک بنانے، کمزور کرنے یا ختم کرنے یا ضرر رساں جانداروں میں افزائش کی صلاحیت کے خاتمے کا سرکاری طریقہ کار۔ (ماخذ: آئی ایس پی ایم-۵)

United States Department of Agriculture (USDA)

امریکی محکمہ زراعت

یہ امریکی زرعی معیشت کو معاونت فراہم کرتا ہے، دیہی آبادیوں کو مضبوط بناتا ہے، اور قدرتی وسائل کو بچاتا اور محفوظ بناتا ہے اور امریکی عوام کے لیے محفوظ، کثیر اور غذائیت بخش خوراک کی فراہمی یقینی بناتا ہے۔ (ماخذ: یو ایس ڈی اے)

United States Trade Representative (USTR)

امریکی تجارتی نمائندہ

براہ راست غیر ملکی حکومتوں کے ساتھ مذاکرات کے ذریعے تجارتی معاہدے تشکیل دیتا ہے، تنازعات حل کرتا ہے اور عالمی تجارتی پالیسی ساز اداروں میں شرکت کرتا ہے۔ یہ حکومتوں، کاروباری گروپوں، قانون سازوں اور عوامی مفاد کے گروپوں سے تجارتی مسائل پر ان کی آراء اکٹھی کرتا ہے اور امریکی صدر کی تجارتی پالیسی پوزیشنز پر بات چیت کرتا ہے۔

Uruguay Round

یوراگوئے راؤنڈ

1986 میں یوراگوئے کے شہر Punta del Este میں کثیر فریقی تجارتی مذاکرات

کا آغاز ہوا اور دسمبر 1993 میں جنیوا میں یہ تجارتی مذاکرات ختم ہوئے۔ اپریل 1994 میں مراکش کے شہر مراکش میں وزرائے نے دستخط کئے۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

World Health Organization (WHO)

عالمی ادارہ صحت

اقوام متحدہ کے نظام کے تحت صحت کی راہیں متعین کرنے اور مربوط کرنے والی اتھارٹی۔ یہ عالمی صحت کے معاملات پر قیادت فراہم کرنے، صحت کے تحقیقی ایجنڈے کی تشکیل کرنا، معیارات اور روایات کا تعین کرنا، شہادتوں کی بنیاد پر پالیسی اختیارات کی ترویج، ممالک کو تکنیکی معاونت فراہم کرنا اور صحت کے رجحانات کی نگرانی اور جائزہ لینے کا ذمہ دار ہے۔

(World Organization for Animal Health (OIE)

عالمی تنظیم برائے صحت حیوانات

بین الاقوامی ادارہ جو دنیا بھر میں صحت حیوانات کی بہتری کا ذمہ دار ہے۔ (ماخذ: او آئی ای)

World Trade Organization (WTO)

عالمی تجارتی تنظیم (ڈبلیو ٹی او)

ڈبلیو ٹی او واحد عالمی بین الاقوامی تنظیم ہے جو قوموں کے درمیان تجارت کے قواعد و ضوابط کو دیکھتی ہے۔ اسکی اہمیت کا باعث ڈبلیو ٹی او کے معاہدے ہیں جن پر دنیا کی بیشتر تجارتی قوموں نے مذاکرات اور دستخط کئے ہیں اور انکی پارلیمنٹس نے انکی توثیق کی ہے۔ اس کا مقصد اشیاء اور خدمات کے پیدا کنندگان، برآمد کنندگان اور درآمد کنندگان کو ان کے کاروبار میں مدد دینا ہے۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)

WTO Secretariat

ڈبلیو ٹی او سیکرٹریٹ

انتہائی قابل افراد پر مشتمل کثیر الثقافتی تنظیم جو عالمی تجارتی تنظیم کی رکن حکومتوں کو ان تمام سرگرمیوں کے لیے جو ڈبلیو ٹی او کے دائرہ اختیار میں ہیں، آزادانہ مدد فراہم کرتی ہے۔ (ماخذ: ڈبلیو ٹی او)